

## التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur  
à prix Courantمارس 2018  
Mars 2018

Pour plus de détails, contacter l'unité de communication

لمزيد الإرشادات الاتصال بوحدة الإعلام

Prochaine publication النشرة القادمة

Tél: (216) 71 891 002 : الهاتف

Fax: (216) 71 792 559 : الفاكس

[www.ins.tn](http://www.ins.tn)

Date prévue de parition التاريخ المرتقب للصدور

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant le premier trimestre de l'année 2018 montrent que les exportations continuent d'accroître à un rythme soutenu. En effet, les exportations ont augmenté de 35,2% contre 7,4% durant la même période en 2017. En valeur, les exportations ont atteint le niveau de 10182,0 MD contre 7532,6 MD durant la même période en 2017.

De même, les importations maintiennent un rythme de croissance remarquable, enregistrant une hausse de 21,3% contre 20,2% durant le premier trimestre de l'année 2017, pour une valeur de 13837,0 MD contre 11411,5 MD durant la même période en

أبرزت الأشغال الدورية التي ينجزها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الثلاثي الأول من سنة 2018 تحسن الصادرات بنسق ملحوظ، حيث سجلت الصادرات ارتفاعا بنسبة 35,2% مقابل 7,4% خلال نفس الفترة من سنة 2017. وقد بلغت قيمة الصادرات 10182,0 مليون دينار (م د) مقابل 7532,6 م د خلال نفس الفترة من سنة 2017.

كما ارتفعت الواردات بنسبة 21,3% مقابل 20,2% خلال الثلاثي الأول من سنة 2017 وبلغت قيمتها 13837,0 م د مقابل 11411,5 م د تم تسجيلها خلال نفس الفترة من سنة 2017.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال الثلاثي الأول (بالمليون دينار)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants des 3 mois (Millions de Dinars)

Variation/التغيرات		2018	2017	2016	
2018/17	2017/16				
35,2%	7,4%	10182,0	7532,6	7015,6	الصادرات/Exportation
21,3%	20,2%	13837,0	11411,5	9491,8	الواردات/Importations
		3655,0-	3878,9-	2476,1-	حصيلة المبادلات Solde Commercial
		73,6%	66,0%	73,9%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

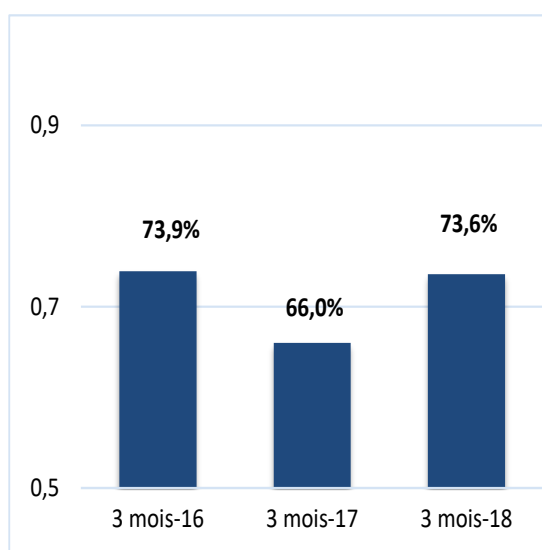
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+35,2%) et des importations (+21,3%), le solde commercial s'établie à un niveau de 3655,0 MD contre 3878,9 MD durant la même période en 2017.

Le taux de couverture a enregistré une amélioration de 7,6 points par rapport au premier trimestre de l'année 2017 pour s'établir à des taux respectifs de 73,6% et 66,0 %.

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+35,2%) والواردات (+21,3%) تسجيل عجز تجاري في حدود 3655,0 م د مقابل 3878,9 م د خلال نفس الفترة من سنة 2017.

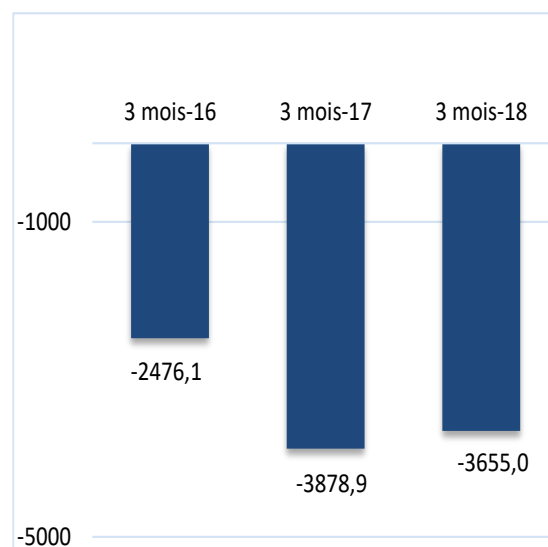
كما سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تحسنا بـ 7,6 نقطة مقارنة بالثلاثي الأول من سنة 2017 حيث بلغت على التوالي 73,6% و 66,0%.

رسم بياني 2 : نسبة التغطية  
Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

رسم بياني 1 : حسيمة المبادلات التجارية بالمليون دينار  
Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

## Commerce Extérieur Selon Le Régime

La répartition des échanges par régime dénote une accélération du rythme de croissance des exportations sous le régime off shore. En effet, les exportations ont enregistré une hausse de 27,3% contre 14,6% durant la même période en 2017. Les importations ont enregistré sous ce régime une hausse de 31,0% contre une hausse de 16,6% durant la même période en 2017.

Sous le régime général, les exportations ont enregistré une hausse importante de 60,7 % contre une baisse de 11,0% durant la même période en 2017. De même, les importations enregistrent une hausse de 16,8% contre une hausse de 22,0% durant la même période en 2017.

## المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تحسنا في نسق تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي، حيث سجلت الصادرات ارتفاعا بنسبة 27,3% مقابل +14,6% خلال نفس الفترة من سنة 2017. كما سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 31,0% مقابل +16,6% خلال نفس الفترة من سنة 2017.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا هاما على مستوى الصادرات بنسبة 60,7% مقابل تراجع بنسبة 11,0% خلال نفس الفترة من سنة 2017 وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 16,8% مقابل +22,0% خلال نفس الفترة من سنة 2017.

جدول 2 : المبادلات التجارية حسب الأنظمة  
Tableau 2 : Commerce Extérieur selon le regime

(MD)Importations/ ( م د ) الواردات					(MD)Exportations / ( م د ) الصادرات					النظام العام Régime Général
Variation/ التغيرات		3mois / 3 أشهر			Variation/ التغيرات		3mois / 3 أشهر			
2018/17	2017/16	2018	2017	2016	2018/17	2017/16	2018	2017	2016	
16,8%	22,0%	9149,3	7834,4	6422,7	60,7%	11,0%-	2849,0	1773,0	1991,7	
31,0%	16,6%	4687,7	3577,1	3069,1	27,3%	14,6%	7333,1	5759,6	5024,0	التصدير الكلي Régime off shore

Source:INS

## EXPORTATIONS

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+35,2%) durant le premier trimestre de l'année 2018 concerne la majorité des secteurs. En effet, le secteur de l'énergie a observé un accroissement remarquable de 138,5%, suite à l'augmentation de nos ventes de pétrole brut (516,9 MD contre 173,1 MD), le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires avec un taux de 89,4% suite à l'augmentation de nos ventes des huiles d'olives (776,9 MD contre 233,6) et les dattes (263,8 MD contre 197,4 MD), le secteur des industries mécaniques et électriques de 26,6%, le secteur textile et habillement et cuirs de 26,7% et le secteur des industries manufacturières de 26,9%.

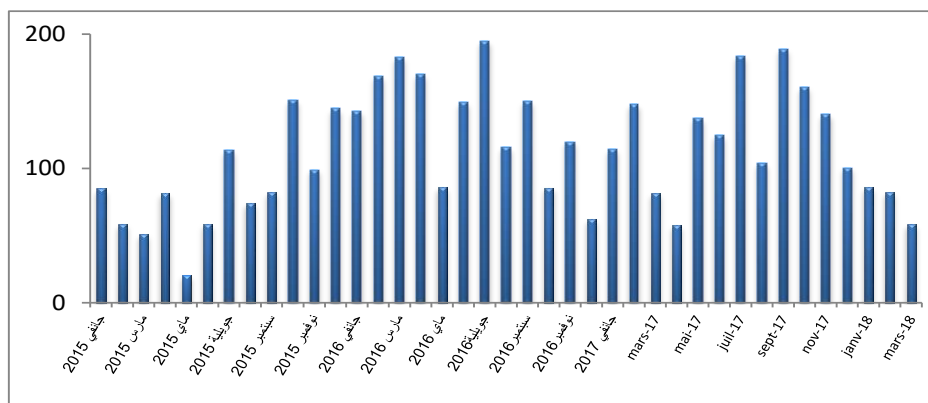
En revanche, le secteur mines, phosphates et dérivés a enregistré une baisse de 26,5%, suite à la diminution de nos exportations en DAP (39,8 MD contre 134,6 MD).

## الصادرات

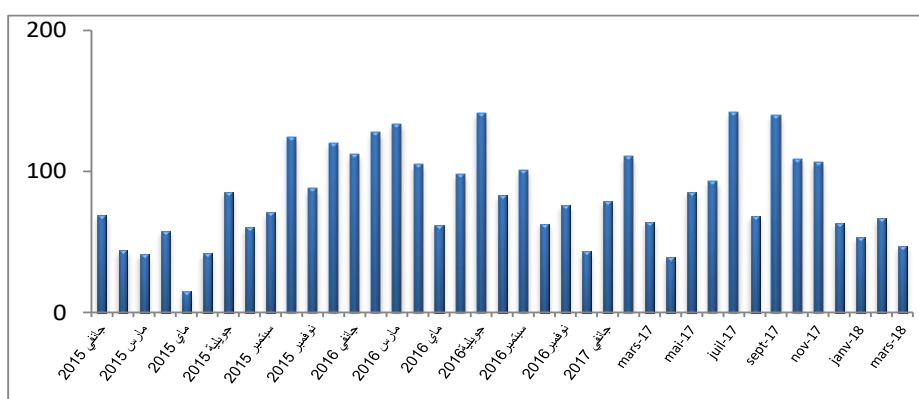
يعود التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+35,2%) خلال الثلاثي الأول من سنة 2018 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل زيادة هامة في صادرات قطاع الطاقة بنسبة 138,5% نتيجة ارتفاع صادرات النفط الخام (516,9 م د مقابل 173,1 م د) وقطاع المنتجات الفلاحية والغذائية بنسبة 89,4% نتيجة الارتفاع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (776,9 م د مقابل 233,6 م د) والتمور (263,8 م د مقابل 197,4 م د) وكذلك الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 26,6% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 26,7% وقطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 26,9%.

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع الفسفاط ومشتقاته تراجعاً بنسبة 26,5% نتيجة انخفاض صادرات مادة DAP (39,8 م د مقابل 134,6 م د).

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



## IMPORTATIONS

L'augmentation des importations de 21,3% est due essentiellement à la hausse enregistrée au niveau de tous les secteurs. Ainsi l'énergie a enregistré une hausse de 37,4%, les matières premières et demi produits de 28,4%, les biens d'équipement de 17,0% et le secteur des produits agricoles et alimentaires de base de 9,3% . En revanche, le secteur des mines, phosphates et dérivés a enregistré une baisse de 2,7%.

Les importations hors énergie ont augmenté de 19,0%.

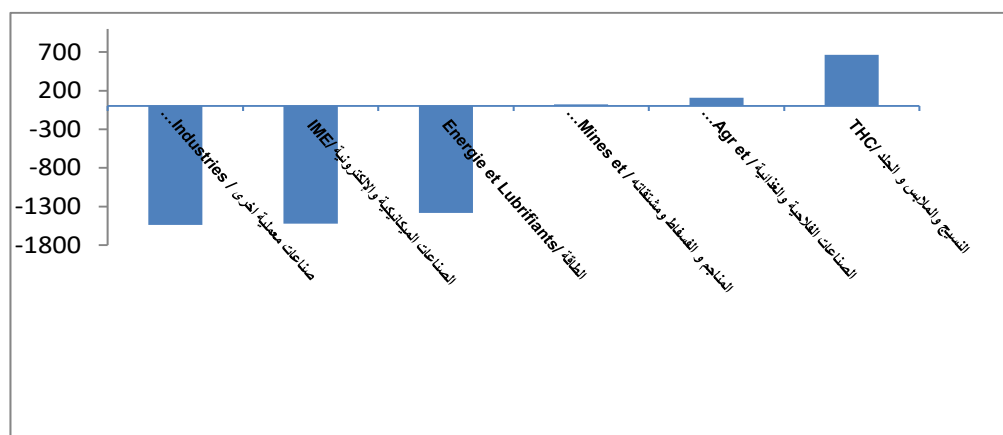
## الواردات

شهدت الواردات زيادة بلغت 21,3% ناجمة عن ارتفاع ملحوظ في واردات جل القطاعات نذكر منها الطاقة بنسبة 37,4%, المواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 28,4%, مواد التجهيز بنسبة 17,0% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية بنسبة 9,3%.

في حين سجلت المواد الأولية والفسفاطية تراجعاً بنسبة 2,7%.

وتجدر الإشارة إلى أن الواردات دون احتساب قطاع الطاقة قد ارتفعت بنسبة 19,0%.

رسم بياني 5 : حصيلّة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)  
 graphique 5: Le Solde Commercial par secteurs en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

## REPARTITION GEOGRAPHIQUE

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (74,4% du total des exportations) ont augmenté de 32,0%. Cette évolution est expliquée par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Allemagne de 34,4%, la France de 32,1% et l'Italie de 26,5%.

D'autre part, nos ventes sont en diminution vers d'autres pays notamment avec la Royaume Uni de 43,6%.

Avec les pays arabes, les exportations ont augmenté avec le Maroc de 35,1% et avec la Libye de 15,1%.

En revanche, nos exportations vers l'Algérie ont baissé de 26,8%.

## التوزيع الجغرافي

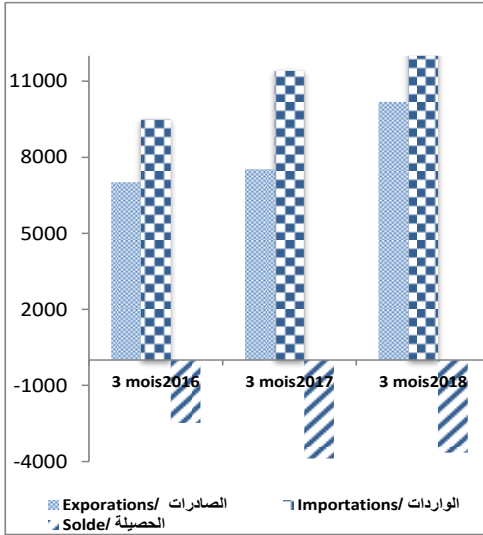
على صعيد التوزيع الجغرافي، سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي والتي تمثل 74,4% من جملة الصادرات تطورا إيجابيا بنسبة 32,0%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين منها ألمانيا بنسبة 34,4% وفرنسا بنسبة 32,1% وإيطاليا بنسبة 26,5%.

ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار بريطانيا بنسبة 43,6%. وعلى الصعيد العربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع المغرب بنسبة 35,1% وليبيا بنسبة 15,1%.

وبالمقابل، سجلت الصادرات تراجعاً مع الجزائر بنسبة 26,8%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

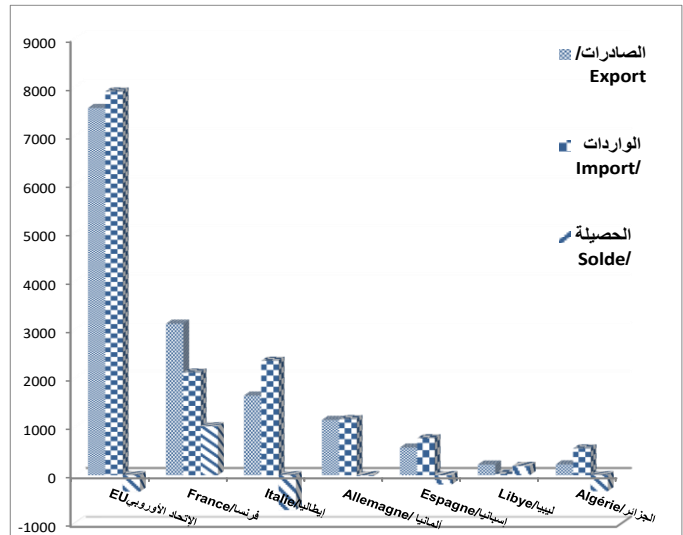
Graphique 6: Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار

Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux partenaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (57,2% du total des importations) ont enregistré une hausse de 28,6% pour s'établir à 7909,3 MD. Les importations ont augmenté de 35,9% avec l'Allemagne et de 21,5% avec la France.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 57,2% من إجمالي الواردات) ما قيمته 7909,3 م د مسجلة بذلك زيادة ملحوظة بلغت 28,6% وذلك مقارنة بنفس الفترة من سنة 2017. وقد سجلت الواردات تطورا مع ألمانيا بنسبة 35,9% ومع فرنسا بنسبة 21,5%.

## DEFICIT COMMERCIAL

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 3655,0 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tel que la Chine (-1043,1 MD), l'Italie (-717,0 MD), la Turquie (-541,1 MD), l'Algérie (-327,5 MD) et la Russie (-306,3 MD).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement avec notre premier partenaire la France de 1008,9 MD, la Libye de 192,7 MD et le Maroc de 122,4 MD.

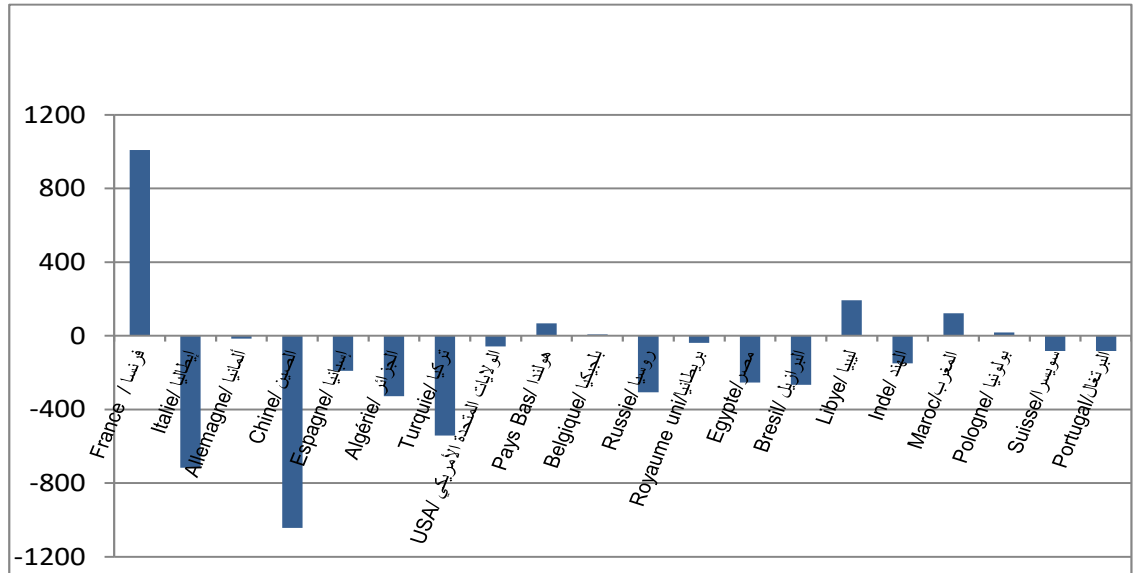
## العجز التجاري

تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات بلغ 3655,0 م د ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين الشعبية (- 1043,1 م د) وإيطاليا (-717,0 م د) وتركيا (-541,1 م د) و الجزائر (-327,5 م د) وروسيا (-306,3 م د).

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 1008,9 م د وليبيا 192,7 م د والمغرب 122,4 م د.



رسم بياني 8: حسيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالميون دينار  
Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD

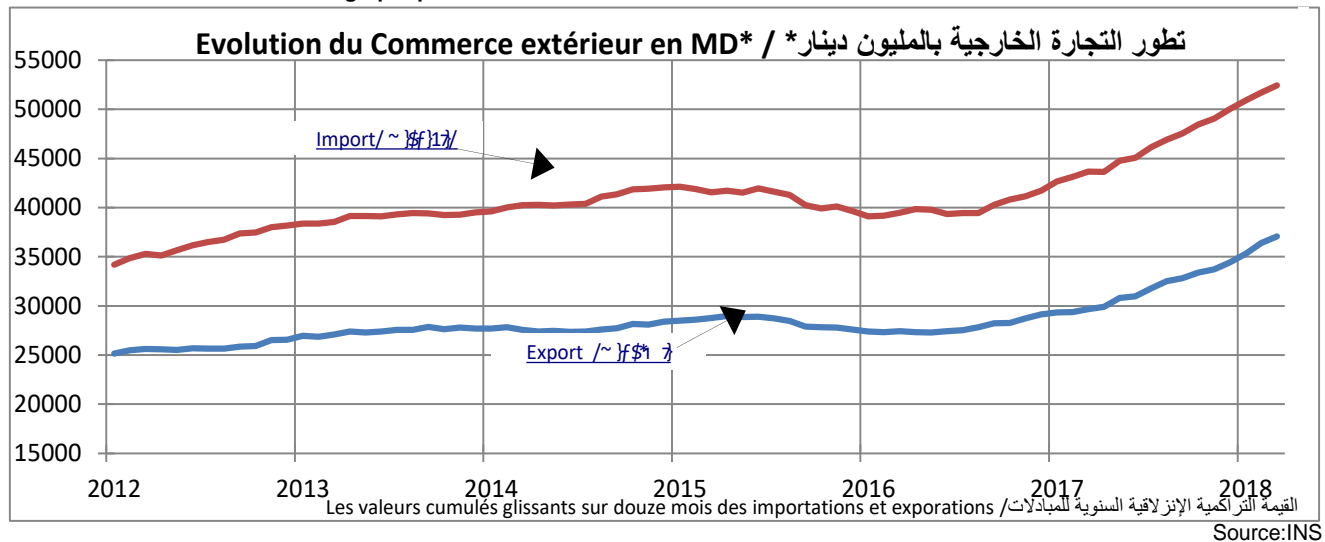


Source:INS

Le déficit de la balance commerciale hors énergie se réduit à 2273,2 MD et que le déficit de la balance énergétique s'établie à 1381,8 MD (37,8% du total du déficit) contre 1182,7 MD durant la même période en 2017.

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 2273,2 م د مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة تفاقم ليبلغ 1381,8 م د (37,8% من العجز الجملي) مقارنة بما تم تسجيله خلال نفس الفترة من سنة 2017 (1182,7 م د).

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالميون دينار  
graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS